

# EL DIARIO

## de Benicarló y Peñíscola

**SERVINET**  
SERVICIOS  
GENERALES DE  
LIMPIEZA  
Oficinas, locales,  
tiendas, fábricas,  
escaleras...  
TELF.: 460255 y  
989.120860

Publimedios C.B. Martes 23-Diciembre-1997 N° 1.481 Año VII 75 ptas. DL.- Cs-264-94

### Noticias en 1 minuto

\* Anoche se celebró en el Ayuntamiento de Benicarló el Pleno ordinario de diciembre -adelantado con motivo de las fiestas navideñas- con 15 puntos en el Orden del día.

\* La demanda hace que el precio de mariscos y pescados se incremente estos días en un 50% de media.

\* Si todo sale como está previsto, a partir de mañana podrás encontrar en los kioscos el número especial de El Diario, mes de diciembre. "No has visto nunca nada igual. Palabra".

\* Esta tarde, a las 20h. en la Caja Rural, se presentará el libro de Julio San-sano, "Esperit i Ànima de les Falles en Benicarló".

\* Fallo del III Concurso de Escaparates de Navidad convocado por la Comisión de Fiestas de Benicarló: 1º.- Terminal Regals; 2º.- Peletería Berta. 3º.- Calzados Santi.

\* Resultado deportivo del fin de semana: Fútbol Sala, 1ª División A.- Proyas-tec Beyso 8-Hospitalet 1. (En fútbol regional no hubo jornada).

El Diario lo anunció hace ya un mes

## El aeropuerto de la provincia de Castellón se ubicará en la zona de Vilanova d'Alcolea

Desde hace muchos años los empresarios turísticos de esta zona, en especial los de AGRETUR, habían venido reclamando un aeropuerto (o instalaciones aeroportuarias, más propiamente dicho) para el norte de la provincia de Castellón.

Más tarde fue la celebrada actriz italiana, Gina Lollobrigida, la que durante su estancia en el Festival Internacional de Cinema de Comedia de Peñíscola, reclamó, en cada una de sus intervenciones públicas, la construcción de estas instalaciones.

En los últimos meses, el presidente la Asociación Provincial de Hostelería, Javier Gallego ha llegado a vincular de, forma indisoluble, la construcción del aeropuerto con nuestro futuro turístico.

Una vez las autoridades

autonómicas y provinciales llegaron a dar por buenas todas estas reivindicaciones y se comprometieron a construir un aeropuerto provincial, comenzó la lucha por su ubicación.

Así nació la Plataforma en Defensa del Aeródromo del Maestrat, apoyada por El Diario, que consiguió también el apoyo unánime de muchas organizaciones políticas, sindicales, culturales, deportivas... Incluso el diputado autonómico por Nova Esquerra, Francesc Colomer, presentó una enmienda en las Cortes Valencianas a favor de esta instalación. De nada ha servido y las noticias adelantadas hace ya un mes por El Diario, se han convertido en triste realidad. El sábado la Diputación de Castellón anunció que la ubicación elegida ha sido la de la zona de Vilanova d'Alcolea.

## Los aficionados al teatro vivieron la noche más mágica

El reto artístico más arriesgado de Teatro de Guardia, "Anillos para una dama" de Antonio Gala, cautivó a un público entregado que, puesto en pie, ovacionó a los actores y al director durante más de seis minutos.

Fue el pasado sábado por la noche. Era ya la cuarta representación de la maravillosa obra teatral de Antonio Gala, "Anillos para una dama", puesta en escena por el grupo amateur Teatro de Guardia, en lo que ha sido hasta el momento su reto artístico de mayor complejidad y dificultad.

Si bien en todas las anteriores representaciones ya se había conseguido un gran éxito, con el reconocimiento del público asistente -poniéndose siempre en pie para aplaudir a los actores-, en la noche del sábado ocurrió algo muy especial, llegándose a vivir uno de esos momentos verdaderamente mágicos

que muy pocas veces se dan sobre un escenario. Algo difícilmente repetible.

La obra, que cuenta con un texto teatral de impresionante altura y belleza literaria, había conseguido enganchar de lleno a los espectadores. Flotaba en el ambiente la impresión cierta de que aquella historia medieval que se estaba contando, era mucho más actual de lo que en principio podía parecer. La magnífica interpretación de los actores y la impactante puesta en escena estaban dejando su huella... Y entonces, sucedió.

Doña Jimena (Anna Foix), obligada a serle fiel al Cid, para siempre, duran-

(Continúa en la pág. 2)

Restaurante

## Casa Severino

Pescados y mariscos de nuestro litoral.  
Dátiles y Langostinos de Peñíscola...

Paellas, "Arròs seixat",

"Suquet de peix", "All i pebre" de  
anguila y de pulpo...

Escogidas y selectas cartas

de vinos y postres.

Urbanización Las Atalayas, Peñíscola T.480703

## Enguany Peñíscola està de sort!

L'associació de comerciants premiarà la vostra fidelitat amb xecs descompte per les vostres compres Nadalenques.

No és un sorteig, és premi directe!. Per cada 1.000 pts. de compra en productes de promoció us entregarem un xec de 100 pts. per a gastar en qualsevol comerç associat i producte.

Tots hi guanyem!.

El Comerç de Peñíscola us desitja Bons Nadals

Vd lo lee cada día. Vd lo sabe **El Diario** El que más cuenta

Juan XXIII nº6  
Benicarló  
tlf. (964)  
474161

**Abierto todos los días. Divertidas sorpresas.**  
*Nochebuena y Nochevieja, desde la 01,00h.*

(Viene de la pág. 1)

te el resto de su vida, comenzó a llorar. Pero no era ficción; la emoción embargó de tal modo a la fabulosa actriz, que sus lágrimas, de verdad, su llanto incontenible, cautivó al público, provocando que los espectadores se vieran sobrecogidos por la emoción, llegando incluso, a saltárseles las lágrimas. Fue algo único. Fascinante.

Al terminar la representación, el público que llenaba al completo el Auditorio Municipal, como movido por un resorte, se puso inmediatamente en pie y premió con una ensordecedora ovación de más de seis minutos ininterrumpidos la gran labor de Anna Foix, Concha Jovaní, Laura Gil, Patri Sastriques, Ximo Vizarro y Adrián Esteller. Al final, también tuvo que salir a saludar el director, Josi Ganzenmüller.

Fue algo fuera de serie. Un momento de una belleza tan especial, que quedará grabado en muchas memorias durante años.

## Beltrán no estuvo en la Comisión de Urbanismo que informó favorablemente sobre la homologación de la zona norte

Como ya informó El Diario la pasada semana, el concejal de Urbanismo del Ayuntamiento de Peñíscola, Ramón Rovira, compareció en rueda de prensa para, entre otras cosas, defender absolutamente la inocencia de la concejal de Unió Valenciana, Juani Rovira, en el tema del presunto intento de prevaricación para revalorizar unos terrenos. Rovira afirmó que fue el tráfuga, Manuel Beltrán, cuando estaba como concejal de Urbanismo el que dio su visto bueno en un informe del 19 de septiembre de 1997 que nunca llegó a firmar, pero en la Comisión Informativa de Urbanismo del pasado

23 de septiembre votó favorablemente según señala el dictamen.

Sin embargo, este periódico ha podido saber que no estuvo presente en esa comisión, ya que fue el día en que Beltrán decidió abandonar el PP y pasar al Grupo Mixto.

Por lo paradójico de la intervención de Rovira es que, en la documentación que ofreció a la prensa, se observa cómo en el dictamen de la Comisión la concejal afectada votó a favor de la propuesta con la modificación incluida que la beneficiaba, cuando debería haberse ausentado de la sala para evitar posibles especulaciones y malentendidos futuros. **R. Blanch**

**Hoy martes 23 de diciembre**  
Presentación del libro de Julio Sansano  
**Esperit i Ànima poètica de les Falles en Benicarló**  
por José Palanques- Caja Rural, 8 de la tarde.

### Cafetería BON-MOS

Bocadillos Tapas  
Almuerzos 500 ptas.

C/ Manuel Alvar, 3 Tel.-471821-Benicarló

**FELICES FIESTAS**

**Buffet-Cena**  
*Fin de Año 1997 en*  
**Jardines del Mar**



**Información:**  
Tel.- 480914

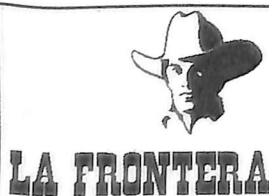
## Desde el 28 al 31 de diciembre VISITE EL MERCADO MEDIEVAL DE PEÑÍSCOLA

disfrutando de sus puestos artesanales, así como de las actuaciones de teatro, malabaristas, escupe-fuegos, demostraciones de artes y oficios...

Este año el

### MERCADO MEDIEVAL DE PEÑÍSCOLA

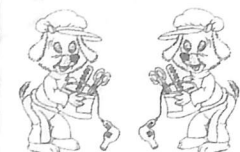
está situado en la Batería del Calvario, a la salida del Parque de Artillería del Castillo del Papa Luna.



CANTINA-TAQUERIA  
HAMBURGUESERIA  
TEX MEX- PIZZAS

Especialidad en  
comidas mexicanas,  
carnes tex-mex

Matilde Thinot, 3  
PEÑÍSCOLA



Ferreres Bretó, 25  
Benicarló 475699



Parador de Turismo  
Costa de Azahar



Banquetes-Convenciones  
Salones Privados-Fiestas-  
Jardines Piscina  
Tenis- Barbacoa -Parque  
Infantil  
Tel.- 470100 Fax.- 470934  
Benicarló



**ACTILLO**  
*Regalos, Detalles,  
Listas de boda.*

T. 471135  
Juan XXIII, 5.  
Benicarló



**LA  
MUSICA**



Torre Benicarló, bajos.

## Clausurado el II Ciclo de Otoño "Beniart '97"

El pasado sábado se clausuró el II Ciclo de Otoño "Beniart '97", organizado con gran éxito por el Organismo Autónomo de Cultura. El punto final lo puso el Grup de Clarinets de la Associació Musical Ciutat de Benicarló, con un precioso Concierto de Navidad ofrecido en la sede de la sociedad en la calle Cabanes. El domingo se celebró el tradicional concierto navideño de la Coral Polifónica Benicarlanda. **J. Palanques**

## Un agricultor benicarlando es indemnizado por una multinacional

Un agricultor benicarlando, afiliado a la Unió de Llauradors i Ramaders COAG, ha sido indemnizado por la empresa multinacional Petoseed con la cantidad de 4,800.000 pesetas, después de haber reconocido esta importantísima firma comercial su responsabilidad en los problemas ocasionados por una de sus variedades de semilla de tomate.

La mediación de la Unió de Llauradors, más con-

cretamente del delegado de este sindicato en la comarca del Maestrat, Lluís Sanromà, ha posibilitado, tras intensas negociaciones, un desenlace positivo para este afiliado.

La empresa multinacional ha considerado, finalmente, que las semillas de tomate compradas por el agricultor benicarlando a Petoseed le habían causado un grave perjuicio económico.

**Ramón Blanch**

## Charla-coloquio en la Peña Hermanos Soro de Benicarló

Benicarló vivió una gran jornada taurina el pasado fin de semana con la charla-coloquio organizada por la Peña Hermanos Soro, que estuvo coordinada por el periodista taurino, Vicente Sobrino, y en la que participaron los novilleros valencianos José Manuel Montoliu y Rafael de Foyos, así como el matador de toros, Vicente Ruiz El Soro.

Muchos aficionados acudieron a la cita y disfrutaron de los parlamentos y del coloquio que después se estableció con mucho interés, acordándose la celebración de un mano a mano entre am-



bos novilleros la próxima temporada. Vicente Sobrino repasó acertadamente lo que había sido la temporada y destacó las virtudes de los dos novilleros.

Pero quien destacó sobremanera fue El Soro, que estrenaba su cargo de empresario y asesor de nuevas figuras, así como el de orador, dejando lite-

ralmente boquiabiertos a todos los presentes. Estuvo genial, captó la atención de un auditorio que siguió su intervención en absoluto silencio, poniéndole tanto entusiasmo a su narración, que acabó recibiendo una estruendosa ovación, rememorando sus tardes de mayor gloria en la plaza. **J. Palanques**

### RESTAURANTE CAMPING EL CID

*Abierto fines de semana*



COMIDA CASERA  
COMIDAS PARA LLEVAR A CASA  
Banquetes, comuniones...

### COTILLON DE FIN DE AÑO

Cenas y comidas de grupos.

Tels.: 480380 - 481144

Camping El Cid - Azagador de la Cruz, s/n - Peñíscola

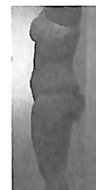
## Plataforma en Defensa del Aeródromo del Maestrat

Si eres representante de una entidad o asociación de cualquier municipio de la comarca y quieres contribuir a conseguir este aeropuerto para

El Maestrat puedes dirigirte al **Aeroclub Maestrat-Vinaròs**  
Apartado de Correos 343. Tel.- 453288 Tel/Fax.- 402233  
*Las generaciones futuras te lo agradecerán.*

## ¿Celulitis, Obesidad?

¿Por qué cargar con este problema?



ANTES



DESPUES

**CENTRO DEL TRATAMIENTO DE LA CELULITIS Y LA OBESIDAD (CLINICA ESTETICA)**

LOS CÚMULOS DE GRASA LOCALIZADOS PUEDEN

SOLUCIONARSE LOCALMENTE SIN NECESIDAD DE PASAR HAMBRE, SIN MOLESTIAS NI SUFRIMIENTOS. CON SOLO 1 VISITA SEMANAL DURANTE 8 Ó 12 SEMANAS, REDUCIENDO POR LIPOESCULTURA LAS ZONAS DE MAYOR VOLUMEN.

Eliminamos la grasa de donde desee (moldeando su figura)

Hemos renovado nuestra Clínica con los últimos avances de la tecnología médica, como ejemplo le enseñamos la silueta de nuestros clientes.

LE INFORMAREMOS GRATUITAMENTE SIN NINGÚN COMPROMISO TELÉFONO (964) 451699

**CETRACE**

Pza. San Valente, 6 - bajos VINARÒS

## RESTAURANTE LA PLAZZA

*Auténtica pizza italiana.  
Carnes y pescados. Arroces.  
Terraza junto a la muralla de la ciudad.  
Local climatizado.*

¡Invítanos todas estas fiestas para compartir con ustedes los más entrañables días del año.

Calle Calabuch, 1 ☎480837

PEÑÍSCOLA

### Las Gaviotas

CAFETERIA-BAR  
*Casa Clavel*

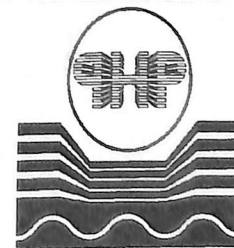
*Productos y platos típicos marineros.  
Pescados de la zona.  
Cocina casera y marinera.*

Avda. José Antonio, 45  
Peñíscola  
Tel.- 964/489823

### CAFE BRASIL

Pza. San Bartolomé  
Benicarló

estudio *Ano*  
REVELADO EN 1 Hora.  
Reportajes, fotocopias en color...  
Pza. Mercado, 1 Benicarló T.471432



### HOTEL PEÑÍSCOLA PALACE

*Bodas, banquetes, comuniones, convenciones, reuniones de empresa, comidas de fallas...*

Avda. Papa Luna, 34 PEÑÍSCOLA  
Tel.- 480912 Fax 480937

**Restaurante Xuanet**

Avda. Magallanes  
(Gasolinera) T.- 471772  
Benicarló. Cierra los lunes.

**El Diario  
necesita  
ayuda.**

**Necesitamos  
nuevos  
suscriptores.**

**Tú puedes  
evitar su  
desaparición.**

**Suscríbete a El Diario**

Para que pueda seguir informando  
muchísimos años más.

**AROSA.****CAMBIA EL CHIP.****SEAT**

AUTO ESTELLER AVDA. MAGALLANES, 1 BENICARLO 12580 T.471708

**A partir de mañana  
vas a poder ver algo  
que nunca has visto.**

**Palabra.**

Mañana, en tu kiosko,  
la edición especial de

**El Diario  
DICIEMBRE.**

**Nunca has visto nada igual.**

**Anuncios BREVES****47 49 01**

ANUNCIARSE AQUÍ  
SOLO CUESTA 500 PTS

**VARIOS****REPARTO DE  
PIENSO**

a domicilio. Consulte  
sin compromiso.  
Mr. Dog. T. 475699

**CAMADAS A LA  
VENTA:**

Samoyedo, York-  
shire, Boxer y Gatos  
Persas.

Mr. Dog. T. 475699

**INMORAPID S.L.**

33, Centro Comercial  
12598 Peñíscola

**Alquiler.**

**Servicio de limpieza  
general y final de obras.**

Tel: 48 16 50

**TRABAJO**

**PRECISAMOS CAMAREROS Y CAMARERAS**  
para Noche Vieja en Benicarló. T. 402345

**SE PRECISAN VIGILANTES**  
para Noche Vieja en Benicarló T. 402345

**PRECISAMOS AUXILIAR ADMINISTRATIVO**  
con conocimientos de contabilidad, de informática y  
servicio militar cumplido.  
Se valorará experiencia profesional. T. 402345

**SE PRECISAN OFICIALES Y PEONES**  
de la construcción, para la zona del Baix Maestrat.  
T. 402345.

**TRATAMIENTOS DE ACUPUNTURA  
A DOMICILIO**  
Ramón Costa, Licenciado en Medicina Tradicional China.  
Tel.- 977480796

**CARTELERA DE BENICARLO****CINE REGIO**

Hasta el domingo 28

**Hércules**

**CINE CAPITOL**

Hoy

**Spice World, The Movie**

PictureShow

**CLUB DEL VIDEO**

*El cine en casa*

Pza. Mercado. Benicarló  
c/ Playa. Peñíscola

PictureShow



CAFE - BAR  
**BLACK D**

Tel.- 474350  
Pío XII, 23  
Benicarló

**URGENCIAS  
BENICARLO**

**Farmacia de Guardia:** Amparo Carceller (Avda. Yecla)  
**Otros servicios:** Ambulancias.- Cruz Roja: 471079;  
Maestrat: 461688; Patxi: 460506. Centro Salud SSV:  
475461. Bomberos: 460222. Guardia Civil: 470634/Tráfi-  
co: 471840. Policía Local: 092. Butano: 471487. Iberdrola:  
471400. Agua: 471660. Ayuntamiento: 470050.

**OPTICA**

**OPTICA ANA SALVADOR**  
Puerto, 1 Peñíscola T.-480053

**URGENCIAS  
PEÑISCOLA**

**Farmacia de Guardia:** Yolanda Castell (Urb. Peñisamar)  
**Otros servicios:** Ambulatorio.- 489382/908967449.  
Guardia Civil: 480046. Policía Local: 480121/908967450.  
Ayuntamiento: 480050. Butano: 4810056. Iberdrola:  
489502. Agua: 489889. Taxis: 460506/480385.

XIMENS  
moda home

T.470825

Key D. Jaime 26

BENICARLO

**Martes 23 de diciembre 1997**  
Sta. Victoria. Stos. Saturnino, Evaristo. El Sol sale a las 07.31h. y se pone a las 16.49h. La Luna sale a las 19.31h. y se pone a las 09.12h. Cuarto Menguante en Libra.